

Les personnes gagnant le salaire minimum subiront une hausse d'impôt de 25 p. 100 entre 1984 et 1990. J'ai bien dit une augmentation d'impôt de 25 p. 100 pour les gens qui ne gagnent que le salaire minimum. C'est là le genre de politique que le gouvernement a adoptée. Ce n'est pas juste pour le Canadien moyen. Les seuls qui profitent vraiment de la réforme fiscale sont les plus riches, ceux qui touchent plus de 100 000 \$ par année.

Ce n'est pas juste pour les familles canadiennes, ni pour les régions du Canada, particulièrement pour Terre-Neuve, de devoir endurer des disparités qui ne sont pas résorbées depuis 1971. C'est durant les années de prospérité que nous nous attendons à ce que le gouvernement présente ces programmes. N'attendez pas que nous soyons replongés dans une récession, ce qui vous permettra de dire que nous n'avons pas les fonds. C'est maintenant, pendant qu'il y a une certaine prospérité que nous nous tournons vers le gouvernement pour lui dire qu'il est temps d'engager les fonds nécessaires pour réduire ou éliminer les disparités régionales.

**M. Crosbie:** Monsieur le Président, j'ai plusieurs questions à poser. Le député n'a pas jugé bon de mentionner les efforts déployés par le gouvernement pour aplanir les disparités régionales. Il n'a pas précisé que lundi, moi-même, le ministre des Pêches et des Océans (M. Siddon), le premier ministre de Terre-Neuve et le ministre provincial des Pêches avons paraphé un nouvel accord fédéral-provincial. Il s'agit d'un accord sur les pêches côtières qui prévoit 60 millions de dollars pour assurer le bien-être des quelque 30 000 pêcheurs côtiers de Terre-Neuve. Il n'y a jamais eu d'accord comparable pour venir en aide à ces pêcheurs.

**Mme Mitchell:** Quelle est votre question?

**M. Crosbie:** C'est le préambule de ma question. C'est de l'argent frais, en dépit des lamentations et des idioties et, si j'ose dire, des fausses déclarations du NPD à Terre-Neuve.

Le député pourrait-il me dire pourquoi le chef de son parti à Terre-Neuve, M. Peter Fenwick, ne cesse de mal informer la population? Il profère des faussetés et fait de fausses déclarations telles que celles rapportées dans le *Evening Telegram* du 24 février, selon laquelle environ deux tiers des crédits de l'entente quinquennale correspondaient à d'anciens crédits destinés à des programmes existants. C'est complètement erroné. Chaque sou alloué dans le cadre de cette entente est de l'argent frais qui sera dépensé cette année à partir du 1<sup>er</sup> avril 1988. Pourquoi le chef de son parti dans cette province fait-il une déclaration complètement fautive et essaie-t-il de faire croire aux gens qu'il s'agit d'argent déjà prévu pour des programmes existants?

Je demande au député de répondre à une autre question. Comment peut-il se plaindre du manque d'effort en faveur de l'expansion régionale dans les provinces de l'Atlantique alors que nous avons augmenté les dépenses dans les prévisions budgétaires pour l'Agence des perspectives de l'Atlantique? Pourquoi son parti appuie-il cette mesure de façon aussi timide? En fait, le député de Winnipeg-Nord (M. Orlikow) a déclaré que son parti allait se prononcer contre cette mesure législative. Le NPD a voté contre l'affectation de crédits au développement

### Le budget—M. Harris

régional au début de la session. Pourquoi le député n'admet-il pas que l'Agence dépensera, je crois, 306 millions? Je n'ai pas en main le chiffre exact. De cette somme, environ 200 millions sont représentés par de nouveaux crédits pour de nouveaux programmes et 106 millions seront consacrés à des programmes gérés auparavant par le MEER. Même dans le cas de ces derniers, les dépenses dans l'Atlantique cette année passeront de 196 millions à 228 millions, lorsque l'on tient compte des programmes que l'Agence des perspectives de l'Atlantique a repris et de ceux qui continuent à être administrés par le MEER.

Pourquoi le député n'a-t-il pas parlé des augmentations de l'enveloppe du développement régional à Terre-Neuve et pourquoi n'a-t-il pas félicité le gouvernement? A notre arrivée au pouvoir en 1984-1985, les dépenses au titre de ces programmes étaient tombées à environ 42 millions par an, voire moins. Nos dépenses, cette année, varieront entre 66 et 70 millions, ce qui représente une augmentation appréciable, et ce sans compter l'argent qui a été alloué à l'Agence des perspectives de l'Atlantique.

● (1730)

Pourquoi le député n'a-t-il pas parlé d'un certain nombre de nouvelles dépenses à Terre-Neuve, y compris le réservoir anti-roulis qui vient d'être mis en service? Nous ne nous contentons pas de tanguer comme le fait l'opposition! En fait, lundi, le premier ministre de la province et moi-même avons inauguré ce nouveau dispositif à l'Institut de la marine, une enveloppe de 8,5 millions servira à faire de cet institut un des établissements d'enseignement de pointe . . .

**M. Orlikow:** Règlement.

**M. Crosbie:** Ce monsieur se lève pour s'excuser d'avoir attaqué l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

**M. le vice-président:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**M. Orlikow:** Monsieur le Président, aux termes de notre Règlement est-il possible qu'un seul député monopolise la période de 10 minutes consacrée aux questions et aux commentaires? Le ministre peut assurément participer au débat et faire son propre discours?

**M. le vice-président:** Il ne fait aucun doute que le ministre a beaucoup de choses à dire. Je lui demanderais de conclure pour que nous puissions donner au député de Saint-Jean-Est (M. Harris) la possibilité de répondre.

**M. Crosbie:** Monsieur le Président, je considère cela comme équitable. Je croyais que mon collègue allait retirer ses propos contre l'Agence de promotion économique du Canada atlantique contre laquelle son parti allait voter, a-t-il déclaré pendant le débat, d'après ce que j'ai compris. Il est peut-être prêt à admettre qu'il avait tort.

Je voudrais conclure en demandant à mon collègue de reconnaître qu'on a accordé depuis trois ans beaucoup plus d'attention au Canada atlantique ainsi qu'à Terre-Neuve et au Labrador. Reconnaissez notre mérite. J'apprécierais qu'il m'aide à obtenir que le gouvernement fasse encore davantage.